



CONTRATO CIVIL DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES POR TIEMPO DETERMINADO, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL ESTADO DE CAMPECHE, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR EL INGENIERO JOSÉ DEL CARMEN RODRÍGUEZ VERA, EN SU CARÁCTER DE SECRETARIO DE PESCA Y ACUACULTURA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "EL ESTADO" Y POR LA OTRA PARTE EL ING. TOMAS ANTONIO CHAN VADILLO, A QUIÉN EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

#### DECLARACIONES

### 1.- DECLARA "EL ESTADO":

- 1.1.- QUE DE ACUERDO CON LOS ARTÍCULOS 40, Y 43 DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS; 1, 2, 4, 23, 26, 59 Y 72 DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DEL ESTADO DE CAMPECHE; 1, 2, 3, 4, 12, 16 FRACCION XIII Y 33 DE LA LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DEL ESTADO, CAMPECHE ES UN ESTADO LIBRE Y SOBERANO QUE FORMA PARTE INTEGRANTE DE LA FEDERACIÓN, CUYO PODER EJECUTIVO, LO EJERCE EL GOBERNADOR DEL ESTADO, QUIEN PUEDE SUSCRIBIR CONVENIOS, CONTRATOS Y DEMÁS ACTOS JURÍDICOS EN EL EJERCICIO DE SUS ATRIBUCIONES CONSTITUCIONALES DE REPRESENTANTE DEL ESTADO Y, EN SU CASO, PARA ESOS EFECTOS FACULTA LOS TITULARES DE LAS DEPENDENCIAS A LAS QUE EL ASUNTO CORRESPONDA.
- 1.2.- QUE EL ING. JOSÉ DEL C. RODRÍGUEZ VERA, TITULAR DE LA SECRETARIA DE PESCA Y ACUACULTURA, TIENE CAPACIDAD JURÍDICA PARA CELEBRAR EL PRESENTE CONTRATO DE CONFORMIDAD CON LA DESIGNACIÓN DE QUE FUE OBJETO POR PARTE DEL EJECUTIVO ESTATAL, EN FECHA 04 DE OCTUBRE DE 2016 Y ESTA FACULTADO PARA CELEBRAR EL PRESENTE INSTRUMENTO JURÍDICO, SEGÚN LO PREVISTO POR LOS ARTÍCULOS 4, TERCER PÁRRAFO, 16 FRACCIÓN XIII Y 33 DE LA LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PUBLICA DEL ESTADO DE CAMPECHE Y 8 FRACCIÓN VII DEL REGLAMENTO INTERIOR DE LA SECRETARIA DE PESCA Y ACUACULTURA DE LA ADMINISTRACIÓN PUBLICA DEL ESTADO DE CAMPECHE.
- 1.3.- QUE LA EROGACIÓN DE LA PRESENTE CONTRATACIÓN SERÁ CUBIERTA CON RECURSOS ESTATALES CORRESPONDIENTES AL PROGRAMA OPERATIVO ANUAL DE LA SECRETARÍA DE PESCA Y ACUACULTURA, EJERCICIO FISCAL 2018, EN SU COMPONENTE: 0176 INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO ACUÍCOLA FORTALECIDOS Y SU ACTIVIDAD 0528 ESTUDIOS Y PROYECTOS PARA IMPULSO Y DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD ACUÍCOLA. PARA BENEFICIO DE LOS PRODUCTORES DE TILAPIA DEL ESTADO DE CAMPECHE.
- 1.4.- QUE APEGÁNDOSE A LO ESTABLECIDO POR LOS ARTÍCULOS APLICABLES DEL CÓDIGO CIVIL DEL ESTADO DE CAMPECHE Y A LA LEY DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS DEL ESTADO DE CAMPECHE PARA EL EJERCICIO FISCAL 2018, LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS SE EFECTÚA BAJO LA MODALIDAD DE ADJUDICACIÓN DIRECTA, YA QUE EL MONTO DEL PRESENTE CONTRATO NO REBASA EL LÍMITE DESCRITO EN EL ANEXO 7 DE LA INDICADA LEY DE PRESUPUESTO.
- 1.5.- QUE PARA EFECTOS DE ESTE CONTRATO SEÑALA SU DOMICILIO EN CALLE 10 NO. 338, COLONIA SAN ROMAN, C.P. 24040, DE ESTA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE CAMPECHE, CAMPECHE.
- 1.6.- QUE ES SU VOLUNTAD CELEBRAR EL PRESENTE CONTRATO EN LOS TÉRMINOS DEFINIDOS EN LAS CLÁUSULAS MAS ADELANTE ESTABLECIDAS.

an





engin an ing promising

CONFRACTO CLOSE DE PRESTACIÓNE DE COMO CO ESTACIÓN SE EL CONTROLES DE CONTROLES DE

### 现代一个 计双层设计 100克

THE PART WAS DEPOSITED AND REPORTED AND THE PROPERTY OF A STATE AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF





## 2.- DECLARA "EL PRESTADOR DEL SERVICIO":

- 2.1.- QUE ES UNA PERSONA FÍSICA, ING. PESQUERO, COMO ACREDITA CON CÉDULA PROFESIONAL NO. 4989647, QUE ESTÁ INSCRITO EN EL SERVICIO DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA SAT, CON CLAVE DEL REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTES CAVT710415MS5, QUE SE IDENTIFICA CON CREDENCIAL PARA VOTAR CON FOTOGRAFÍA VIGENTE, CON FOLIO NO. 0221057737391, EXPEDIDA POR EL INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL, ES DE NACIONALIDAD, MEXICANA, MAYOR DE EDAD LEGAL, CON DOMICILIO EN CALLE 25 N° 105 COLONIA CENTRO C.P. 24100 EN CD. DEL CARMEN, CAMPECHE, FOTOSTÁTICAS SE AGREGAN AL PRESENTE CONTRATO PARA FORMAR PARTE DE LOS MISMOS COMO ANEXOS 1, 2 Y 3.
- 2.2.- QUE TIENE LA EXPERIENCIA, HABILIDAD TÉCNICA Y CONOCIMIENTOS PARA PRESTAR LOS SERVICIOS MATERIA DEL PRESENTE CONTRATO, EN VIRTUD DE SER LA ACTIVIDAD PRINCIPAL A LA QUE SE DEDICA, AGREGANDO QUE TAMBIÉN CUENTA CON LA CAPACIDAD SUFICIENTE PARA OBLIGARSE Y CONTRATARSE EN LOS TÉRMINOS DE ESTE DOCUMENTO, ASÍ COMO CONOCE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA Y REQUERIMIENTOS PARA EL SERVICIO ANTES MENCIONADO.
- 2.3.- QUE RECONOCE LA PERSONALIDAD CON LA QUE COMPARECE EL REPRESENTANTE DE "EL ESTADO".
- 2.4.- QUE CELEBRA LIBRE Y VOLUNTARIAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS PERSONALES EN EL TÉRMINO QUE EN EL MISMO SE CONSIGNAN.

#### 3.- DE AMBAS PARTES:

3.1.- QUE EN VIRTUD DE LO DECLARADO ANTERIORMENTE Y CON FUNDAMENTO EN LO PREVISTO POR LOS ARTÍCULOS 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 2135, 2136 2506,2507 DEL CÓDIGO CIVIL DEL ESTADO DE CAMPECHE, HAN DECIDIDO FORMALIZAR LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DESCRITO EN LA DECLARACIÓN 1.3 DE ESTE INSTRUMENTO JURÍDICO AL TENOR DE LAS SIGUIENTES:

#### **CLAUSULAS**

PRIMERA. - OBJETO: "EL ESTADO", CONTRATA A "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", QUIEN ACEPTA Y SE COMPROMETE A PRESTAR SUS SERVICIOS CONSISTENTES EN DESARROLLAR UN ESTUDIO DE VIABILIDAD, TECNICA – FINANCIERA PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PLANTA DE PROCESO DE JAIBA SUAVE EN EL ESTADO DE CAMPECHE.

QUE LA BASE PARA LA EJECUCIÓN DEL SERVICIO, SON LOS "TÉRMINOS DE REFERENCIA" QUE LE ENTREGÓ ("EL ESTADO" LOS CUALES SE AGREGARAN COMO ANEXO 4 DEL PRESENTE INSTRUMENTO, Y EL PROGRAMA DE TRABAJO APROBADO QUE COMO ANEXO NÚMERO 5 FORMA PARTE INTEGRAL DE ESTE CONTRATO.

SEGUNDA. - QUE EL PROGRAMA DE TRABAJO CONTIENE LA DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES A REALIZAR, DE CUYO DESGLOSE SE APRECIA QUE "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", REALIZARÁ O ENTREGARÁ SEGÚN CORRESPONDA AL PROGRAMA DE TRABAJO LO SIGUIENTE:

an

81



NAME OF THE PROPERTY OF THE PR

CM LAMPER SPECIAL A SECRET FISHER, BUT (FROMERO) BUT (BERLOPE) AND A SECRET FOR CON SECRET FOR A APPENDED DE SERVIC DE COMPRENDE DE CONTROL PARIS DU LE SERVICIO DE L'EXPERIENCE DE L'ARES DE CONTROL DE L'ARES ota da paro, les contrates en contrates de contrates de la latera de Albanda, de la como de la como de la como ong sadi palituli. Palitir sa kakan i Belakanak i sa Belau i sa i dan ere dahar bilai bilai bilai berbadi. Baan Baan dan 1920 ng Basan Makanak sase i Gyarento di Barnento ka bar meta ya bar sa bar sa sa sa sa sa sa sa

RESTORAÇÃO DE CARA DE PREPARÇÃO PROCESO DE ANTIMAÇÃO DE PREPARÃO DE ANTIMAÇÃO DE ANTIMAÇÃO DE ANTIMAÇÃO DE ANTIMAÇÃO Figure Tie Must Fulle dar Chies darbitos e Franciscos e Respeta de Must est Esta Sterie Establishe Ede Francisco A ARMIENTS BUT DE LES MEREN BOUT EURHOUD EUTOU BUT I MARKEDAME TERF ET FUREVARE MOJ

는 BIS 회사에는 기존 전 전 전 전 및 제상을 제상을 제상을 제상을 제상하고 있다. 그는 그는 그는 그는 그는 그는 사람들은 사용하는 음식 이번 역사를 받는 것이다. 그런 그 전 모르고 있다.

중한 다른 전에 그를 보고 그리면 보면 사람들이 많은 것들고 약에 있었다. 그리고 한 학생으로 다른 경험을 장사한 당시한 하는 것도 한 음식하고 'A경한 시크리 언니다' 나는 것

ET BESTEP EN LE METER OFFICE DE DECENTARION VERRIDORMENTARIONE EN PROPERTOR EN CONTROL EN CONTROL FOR A FARE E ASTAGUE I 1756 1214 1757 1757 1758 1750 2125 1133 1134 1156 257 LEE TÉRRE LEE TÉRRE I LE LE LE PROPERTO MATCHING TO LITTER TO A TOTAL OF THE PROPERTY OF STREET AND A STREET AMAIN TO REMOVE MARE RECORDED AND

PRIMERA - ORBETON ET ESTANT, CONTRA A L'ERLANGORI DEL SENAJE DE L'ELLAS NELLA DE L'ELLAS COMPROMERS A PARRICK STRUCK CONSIDER A PRESENTATION OF ARRIVES DE LA DESCRIPTION OF THE PARL PERMICA - PARA NORTH PARA MELICEPARTED ARBEIT DE COMPANDA DE COMPANA DE CONTRE

- 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1. - 1.1

n that the block that





### PROGRAMA DE TRABAJO

	FECHA DE REALIZACIÓN
INICIO DE LA ELABORACIÓN DEL ESTUDIO DE VIABILIDAD, TECNICA- FINANCIERA PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PLANTA DE PROCESO DE JAIBA SUAVE EN EL ESTADO DE CAMPECHE	2 DE ABRIL DE 2018
VISITA A LAS LOCALIDADES PESQUERAS PRODUCTORAS DE JAIBA	DEL 16 DE ABRIL AL 11 DE MAYO
PRESENTACIÓN DEL ANTEPROYECTO (ANALISIS Y CORRECCIONES)	DEL 14 AL 29 DE MAYO DE 2018
PRESENTACIÓN FINAL DEL ESTUDIO IMPRESO A COLOR EN 2 TANTOS ORIGINALES Y SU VERSIÓN ELECTRONICA EDITABLE.	DEL 31 DE MAYO DE 2018

PARA EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES, "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" PRESENTARÁ UN "PROGRAMA DE TRABAJO" CON CALENDARIO DE ACTIVIDADES, FIRMADO POR LAS PARTES, DOCUMENTO EN EL CUAL SE DETALLA EL NOMBRE DEL RESPONSABLE DEL SERVICIO, POBLACIÓN A ATENDER, CADENA PRODUCTIVA, NOMBRE DEL PROYECTO, OBJETIVO GENERAL, FECHA DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO Y CONTENIDO DEL PROYECTO.

TERCERA. - PLAZO Y CONDICIONES DE ENTREGA: "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" SE OBLIGA A CUMPLIR CON LA ENTREGA DEL ESTUDIO DESCRITO EN LA CLÁUSULA PRIMERA, EN UN PLAZO MÁXIMO DE SESENTA DÍAS NATURALES CONTADOS A PARTIR DE LA FIRMA DEL PRESENTE INSTRUMENTO.

CUARTA.- MODIFICACIONES AL CONTRATO: EN EL CASO DE QUE SE REQUIERA MODIFICACIÓN EN CUANTO A ACTIVIDADES Y PLAZOS DE EJECUCIÓN, ESTA SE REALIZARÁ POR CAUSAS DEBIDAMENTE JUSTIFICADAS Y DE COMÚN ACUERDO ENTRE LAS PARTES, DEBIENDO "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" PRESENTAR EN UN PLAZO MÁXIMO DE 15 DÍAS HÁBILES ANTES DE QUE FINALICE EL PLAZO DEL CONTRATO, ESCRITO DE SOLICITUD ANTE LA DIRECCIÓN DE ACUACULTURA DE LA SECRETARÍA DE PESCA Y ACUACULTURA, PARA SU AUTORIZACIÓN Y EN SU CASO SU DEBIDA FORMALIZACIÓN MEDIANTE LA SUSCRIPCIÓN DEL CONVENIO MODIFICATORIO CORRESPONDIENTE.

AL TÉRMINO DEL SERVICIO "EL ESTADO" HABRÁ DE CUBRIR EL PRIMERO Y UNICO PAGO A "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" CONTRA ENTREGA DEL ESTUDIO TERMINADO PREVISTO EN LA CLÁUSULA PRIMERA DE ESTE MISMO CONTRATO, QUE CONTENDRÁ LAS EVIDENCIAS EN DOCUMENTO FISICO Y EN CD DIGITAL DE QUE SE CONCLUYÓ EL ESTUDIO CONTRATADO

QUINTA. - MONTO DEL CONTRATO: EL MONTO DEL CONTRATO ES DE \$50,000.00 M.N. (SON: CINCUENTA MIL PESOS 00/100 M.N.), "EL PRESTADOR DEL SERVICIO". FACULTA A "EL ESTADO" PARA QUE REALICE LA RETENCIÓN DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA EN LOS TERMINOS QUE PROCEDA.

SEXTA. - FORMA DE PAGO: "EL ESTADO" SE COMPROMETE A PAGAR LA CANTIDAD TOTAL DE \$50,000.00 M.N. (SON: CINCUENTA MIL PESOS 00/100 M.N.), PRECIO CON IVA INCLUIDO MENOS LA RETENCION DEL (10% DE ISR) EL MONTO NETO A PAGAR ES DE \$ 45,689.60 (SON: CUARENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y NUEVE PESOS 66/100). PAGO EN UNA SOLA EXHIBICIÓN.

SEPTIMA. - REQUISITOS DE LA FACTURA: PRESENTARA LA FACTURA ELECTRONICA Y ARCHIVOS DIGITALES PDF Y XML CORRESPONDIENTES QUE REÚNAN LOS REQUISITOS APLICABLES DE LA LEGISLACIÓN FISCAL.

H

25







BASE WE REPARE ALTERNATION OF THE

### OL BRITTER AMARGORE

	years and the first consistence and property consistence on the constitution of the con-
BO AMORI	
PCA IZECION	ASSISTANT TRANSPORTED SOUTH TRANSPORTED AS A SULTABLE OF THE
	FIRM CRESS CAR III. I STABLEOWNIU TO BE URT IN ARTA OF
TO A SHAP TO BE HOLD	VENTA A LAS LUCAGO ADELLES QUERLAS PROTUUT BAAS DE DATE.
OVAM BLIGN LA LL JRD SLOVENS	PRESENTACION DEL ANTERROYACTO PAR LIGIGIA CONTROLIGIALE
ECONOMIN A FI	PRESENTACION FINAL DEL FRITUERO MERRENO A COLOF EN CLANT. DE CERTORIO DEL COLOFO EN COLOFO DE CO

PARA (I. PLEAKTOR) OF LEE ACTORAUMS, TE PRESTADUT DE SERVICE OF PROPERT ACTORALISMOS OF PARA IN THE PROPERTY OF TRANSPORT OF TRANSPORT OF PARA OF PARA OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARA OF

THAMPERAL - PLAZO Y BORBELIONES DE SATEPOALCE PRESTADOIS DES TERREC<mark>io</mark> de l'Edicol & Buigelle. El velle parterne des àvelles (Febrero Reference en la laboration de l'Espontent par le laboration de la laighe DIARMONDE CONTRACTORISTADOS A PARTE DU LA HERMA DES GERMANDES EN ARCINETANTE.

CHARTAL MODIFICATION IS ALL BONTRATOR CRED CARD DE CLUT SU PECUL. DE MERCALON DE CHARTAL AL ACTEMINADE ET PLAZOS DE SUSCICION, ESTA, SUR EL LUMENTADE ET PLAZOS DE SUSCICION, ESTA, SUR EL LUMENTADE DE CALUTEDO PARTES. DECRUNO DE LUMENTADE DE CALUTEDO PARTES. DE CALUTE DA PRASON AL PRASON DE LE SURVETA DE PRAZON DE LE SURVETA DE CALUTE DE MENTO DE CALUTE D

AF TÜR MEG DÜL SEFENDIG RESTADO HABRA DE CUBBIN GERRIMBERD - DENGERDE EING BERGENSTEDOR Bell SEFENDIO CONTRAIN BERGE DEL ESTUDIO DEL DENGENDED FOR VOTO BELLG DE DES LE DEN GEREN GEREN GENER MESMO DONTRAINO FOR DEN TENDEN BELLG BENDEN DE LO DE LUE SE DE LO DE LUE SE DES LO DE LO DE LO DE LO DE LO DE LO DE SE DE LO DELLE SE LO DE LO DE LO DE LO DE LO DE LO DELLE SE LO DELLE SE

DEDTA I FORMA DE BACO "EL ESCADA" SE COMPRICADADA A LORE LA LAMINDAD E D'AL DA MENGEN (C TALLACIA CONCERNA YAS RESCE ABROC MAN A PRACO A CUIT-E LATO RECESTAÇÃO A PARA A RACOSTRA A ARTIGENTA DE LOS RECESTADAS DO RECESTA DE CONCERNA DE LOS RECESTADAS DE SARIOS DE SARIOS SE LA RECESTA DE LOS RECESTADAS DE LA RECESTA DE LA RECESTADA DE

PERLING CONTROP OF A PROGRESS OF TULE AT ARMINESPIE & FROM SAF OF FROM A PROGRESS OF CONTROP AND A PROGRESS OF A P





EL PAGO SE EFECTUARÁ A TRAVÉS DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA A LA CUENTA QUE PROPORCIONE "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" A SU NOMBRE, PREVIA VERIFICACIÓN QUE SE LLEVE A TRAVÉS DEL ÁREA ADMINISTRATIVA, DE QUE LOS ARCHIVOS DIGITALES PROPORCIONADOS SON AUTÉNTICOS.

OCTAVA. -GARANTÍAS: "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" ESTÁ EXCEPTUADO DE CONSTITUIR LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO YA QUE EL PAGO POR PARTE DE LA SECRETARÍA DE PESCA Y ACUACULTURA, SERA CONTRA ENTREGA DEL ESTUDIO, Y QUE EL PRESENTE CONTRATO DERIVA DE UNA ADJUDICACIÓN DIRECTA DE BAJO COSTO.

NOVENA. - VIGILANCIA, Y SEGUIMIENTO, POR PARTE DE "EL ESTADO": "EL ESTADO" DESIGNA COMO RESPONSABLE PARA LA VIGILANCIA Y SEGUIMIENTO Y RECEPCIÓN DEL SERVICIO CONTRATADOS AL DIRECTOR DE ACUACULTURA DE LA SECRETARÍA DE PESCA Y ACUACULTURA O POR PERSONAL QUE ÉSTE MISMO DESIGNE, QUIEN DEBERÁ EN TODO MOMENTO EXIGIR A "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" LA ENTREGA TOTAL DE LOS AVANCES CONTRATADOS DE CONFORMIDAD CON LAS ESPECIFICACIONES SEÑALADAS EN EL PRESENTE CONTRATO.

**DECIMA. - RESPONSABILIDADES DE "EL PRESTADOR DEL SERVICIO": "EL PRESTADOR DEL SERVICIO"** SE OBLIGA A QUE EL SERVICIO OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, CUMPLAN CON LAS NORMAS DE CALIDAD REQUERIDAS POR LA DIRECCIÓN DE ACUACULTURA DE LA SECRETARÍA DE PESCA Y ACUACULTURA Y SEA A SATISFACCIÓN DE "**EL ESTADO**"

**DÉCIMA PRIMERA. - "EL PRESTADOR DEL SERVICIO"** SE OBLIGA A NO CEDER A TERCERAS PERSONAS FÍSICAS O MORALES, SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES SOBRE EL SERVICIO QUE AMPARA ESTE CONTRATO, SIN PREVIA APROBACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE "**EL ESTADO**", EN LOS TÉRMINOS DEL CÓDIGO CIVIL DEL ESTADO DE CAMPECHE.

DÉCIMA SEGUNDA. - SUSPENSIÓN TEMPORAL DEL CONTRATO: "EL ESTADO" PODRÁ SUSPENDER TEMPORALMENTE DE FORMA PARCIAL O TOTAL EL SERVICIO CONTRATADO EN CUALQUIER MOMENTO, POR CAUSAS JUSTIFICADAS O RAZONES DE INTERÉS GENERAL, SIN QUE ELLO IMPLIQUE SU TERMINACIÓN DEFINITIVA. EL PRESENTE CONTRATO PODRÁ CONTINUAR PRODUCIENDO TODOS SUS EFECTOS LEGALES, UNA VEZ QUE HAYAN DESAPARECIDO LAS CAUSAS QUE MOTIVARON DICHA SUSPENSIÓN.

DÉCIMA TERCERA. -PENAS CONVENCIONALES: POR LA DEMORA EN LA ENTREGA DEL PRODUCTO ENTREGABLE OBJETO DE ESTE CONTRATO "EL ESTADO" SOLICITARÁ A "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" LA PREGULARIZACIÓN INMEDIATA DE LOS ATRASOS SOLICITANDO EL PAGO DE LOS GASTOS Y COSTOS QUE SE DERIVEN CON MOTIVO DEL INCUMPLIMIENTO DEL SERVICIO PACTADOS EN EL PRESENTE INSTRUMENTO.

DÉCIMA CUARTA. - RESCISIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONTRATO: "EL ESTADO" PODRÁ EN CUALQUIER MOMENTO RESCINDIR ADMINISTRATIVAMENTE ESTE CONTRATO CUANDO "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" INCURRA EN INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS OBLIGACIONES ESTIPULADAS EN EL PRESENTE CONTRATO.

NO SE APLICARÁN SANCIONES CUANDO SE HAYA INCURRIDO EN INCUMPLIMIENTO EN LOS SERVICIOS Y DEMÁS COMPROMISOS ADQUIRIDOS POR CAUSA DE FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO, O CUANDO EN FORMA ESPONTÁNEA SE DÉ CUMPLIMIENTO AL CONCEPTO INFRINGIDO. PARA ESTOS EFECTOS, NO SE CONSIDERARÁ ESPONTÁNEO EL CUMPLIMIENTO ALUDIDO CUANDO LA OMISIÓN SEA DESCUBIERTA POR LAS AUTORIDADES O MEDIE REQUERIMIENTO, VISITA, EXCITATIVA O CUALQUIERA OTRA GESTIÓN EFECTUADA POR LAS MISMAS.

a

de

하는 그 사용하는 이 사용이 되었습니다. 그는 1000년 - 1000년 - 1000년 1000년

APPER STANDING TARE ESTREAM PROJUCTUM CONTROLL CONTROLL STANDING DE CARROLLES CONTROLLS DE CARROLL STANDING DE DE CARROLL DE GARROLLES DE CONTROLLES DE CONTROLLES DE CONTROLLES DE CONTROLLES DE CARROLLES DE CONTROLLES DE APPERS DE CARROLLES DE CONTROLLES CONTROLLES DE CONTROLLES DE CARROLLES DE CONTROLLES DE CARROLLES DE CARROLL

THE PROPERTY OF THE STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

있다. 1000년 - 1000년 - 100년 - 100년 - 100년 - 120년 - 1

CONTROL OF THE SECOND OF THE PROPERTY OF THE

DELPON LA APTA - PEROPENS A DEPLACE CALA CALENDARANO, QUE ENCADA PROPER DE CONTRA CALENDARA - LA CALENDARA DEL A CALENTA - DESCRIPPIONARION - L'ARRECTE EL CALENDARIO DE CALENDARIO DE ENRIPPISA DE CALENDARIO DE CA

TO THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY





POR "EL PRESTADOR DEL SERVICIO"

ING. TOMAS ANTONIO CHAN VADILLO

**DÉCIMA QUINTA. -** LAS PARTES SE OBLIGAN A SUJETARSE ESTRICTAMENTE PARA EL SERVICIO OBJETO DE ESTE CONTRATO, A TODAS Y CADA UNA DE LAS CLÁUSULAS QUE LO INTEGRAN, ASÍ COMO A LOS TÉRMINOS Y REQUISITOS QUE ESTABLECE EN EL MISMO EL CÓDIGO CIVIL DEL ESTADO DE CAMPECHE Y DEMÁS DISPOSICIONES LEGALES QUE LE SEAN APLICABLES.

DÉCIMA SEXTA. - AUSENCIA DE VICIOS DEL CONSENTIMIENTO: AMBAS PARTES MANIFIESTAN QUE EN LA CELEBRACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO NO EXISTE NINGÚN ERROR, DOLO, VIOLENCIA, MALA FE, NI ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO QUE PUDIESE INVALIDARLO.

**DÉCIMA SEPTIMA. -** PARA LA INTERPRETACIÓN Y CUMPLIMIENTO DEL CONTENIDO DEL PRESENTE CONTRATO, ASÍ COMO PARA TODO AQUELLO QUE NO ESTÉ EXPRESAMENTE ESTABLECIDO EN EL MISMO, LAS PARTES SE SOMETEN A LA JURISDICCIÓN DE LOS TRIBUNALES ESTABLECIDOS EN LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE CAMPECHE, ESTADO DE CAMPECHE, RENUNCIANDO A CUALQUIER OTRO QUE POR SU DOMICILIO PRESENTE O FUTURO PUDIERE CORRESPONDERLES.

LEÍDO QUE FUE EL PRESENTE CONTRATO, AMBAS PARTES SE MANIFIESTAN CONFORMES CON SU CONTENIDO, PROCEDIENDO A SUSCRIBIRLO POR DUPLICADO, EN LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE CAMPECHE, CAMPECHE, EL DÍA 2 DE ABRIL DE 2018.

POR "SERESCA"

ING. JOSÉ DEL CARMEN RODRÍGUEZ VERA

SECRETARIO DE PESCA Y ACUAQULTURA

Arq. Santiago B. Ortega Olivares
Director de Acuaeultura de la SEPESCA

C.P. Rosa María Cuevas Golib

Coordinador Administrativo de la SEPESCA

Ing. Juan Quintin/Román Tiburcio Secretario de Técnico de la SEPESCA

5





# **ANEXO 1**

A as



ARE SUBJECT AND PRODUCT A REPORT OF

1

t oxida











# **ANEXO 2**



pagent to be the transport restricted

COMBINA

# CEDULA DE IDENTIFICACION FISCAL









CAVT710415MS5 Registro Federal de Contribuyentes

TOMAS ANTONIO CHAN VADILLO Nombre, denominación o razón social

idCIF: 15080590300 VALIDA TU INFORMACIÓN FISCAL







# CONSTANCIA DE SITUACIÓN FISCAL

Lugar y Fecha de Emisión
CARMEN, CAMPECHE A 25 DE MAYO DE 2018



# Datos de Identificación del Contribuyente:

RFC:

CAVT710415MS5

CURP:

CAVT710415HCCHDM07

Nombre (s):

TOMAS ANTONIO

Primer Apellido:

CHAN

Segundo Apellido:

VADILLO

Fecha inicio de operaciones:

01 DE OCTUBRE DE 1999

Estatus en el padrón:

REACTIVADO

Fecha de último cambio de estado:

01 DE ENERO DE 2010

Nombre Comercial:

#### Datos de Ubicación:

Código Postal:24100

Tipo de Vialidad: CALLE

Nombre de Vialidad: CALLE 25

Número Exterior: 105

Número Interior:

Nombre de la Localidad:

Nombre de la Colonia: CENTRO

Nombre del Municipio o Demarcación Territorial: CARMEN

Página [1] de [3]





#### Contacto

Av. Hidalgo 77, col. Guerrero, c.p. 06300, Ciudad de México. Atención telefónica: 627 22 728 desde la Ciudad de México, o 01 (55) 627 22 728 del resto del país. Desde Estados Unidos y Canadá 1 877 44 88 728. denuncios@sat.gob.mx



X

# gob mx

Nombre de la Entidad Federativa: CAMPECHE

Entre Calle: 36 C

Y Calle: 38

Tel. Fijo Lada: 981

Número: 8112268

# Actividades Económicas:

Orden	Notividad Economica	Porcentaje	Fecha Inicio	Fecha Fin
	Asalariado	70	25/08/2015	
	Otros servicios profesionales, científicos y técnicos	30	25/08/2015	

Régimen	Fecha Inicio	Fecha Fin
Régimen de Sueldos y Salarios e Ingresos Asimilados a Salarios	01/01/2010	
Régimen de las Personas Físicas con Actividades Empresariales y Profesionales	25/08/2015	

### Obligaciones:

Descripción de la Obligación Pago de IVA por actos accidentales	Descripción Vencimiento 15 días hábiles siguientes a aquél en que se venda el bien o preste el servicio	<b>Fecha Inicio</b> 25/08/2015	Fecha Fin
Pago provisional esporádico de ISR por servicios profesionales. Régimen de Actividades Empresariales y Profesionales	Dentro de los 15 días hábiles siguientes a la obtención del ingreso.	25/08/2015	

Sus datos personales son incorporados y protegidos en los sistemas del SAT, de conformidad con los Lineamientos de Protección de Datos Personales y con diversas disposiciones fiscales y legales sobre confidencialidad y protección de datos, a fin de ejercer las facultades conferidas a la autoridad fiscal.

Si desea modificar o corregir sus datos personales, puede acudir a cualquier Módulo de Servicios Tributarios y/o a través de la dirección http://sat.gob.mx

Cadena Original Sello: Sello Digital:

||2018/05/25|CAVT710415MS5|CONSTANCIA DE SITUACIÓN FISCAL|2000001000007000112188|| m53GeFCF2oNMl1vDr8abdNJegpxO+h/KRr3s2JMfoQm8RZR8XUE/POnol8asA7geuV0arZs7vMR77ax5qo4hoX e77vuCym8taYEWIABBcuLDyjWuLks7DHGR2IuB3k7HZ4Phlu5jahnjCT6LklO8DUdh8dQDDQ7piNv91JdSwGA=

Página [2] de [3]





#### Contacto

Av. Hidalgo 77, col. Guerrero, c.p. 06300, Ciudad de México. Atención telefónica: 627 22 728 desde la Ciudad de México. o 01 (55) 627 22 728 del resto del país. Desde Estados Unidos y Canadá 1 877 44 88 728. denuncias@sat.gob.mx



Página [3] de [3]





# Contacto

Av. Hidago 77, col. Guerrero, c.p. 06300, Ciudad de México. Atención telefónica: 627 22 728 desde la Ciudad de México. o 01 (\$5) 627 22 728 del resto del país. Desde Estados Unidos y Canadá 1 877 44 88 728. denuncias@sat gob.mx

4

an an

the state of the s





# **ANEXO 3**



E ON HIMA





A an





# **ANEXO 4**

X 2

RONBMA





# **ANEXO N° 4**

CONTRATO SEPESCA/DA/001/2018

# TERMINOS DE REFERENCIA

- 1. Resumen Ejecutivo, Técnico y Financiero.
- 2. Nombre del proyecto (en su caso indicar el alcance sea local, regional, estatal o nacional, nuevo o ampliación).
- 3. Concepto(s) de apoyo, inversión total, desglose de apoyo solicitado
- 4. Objetivo(s) general(es) y específico(s), los cuales deben estar alineados a los objetivos del Programa y componente(s) correspondiente(s), A las presentes Reglas de Operación de la SAGARPA
- 5. Justificación
- a. Antecedentes.
- b. Descripción de la situación que debe presentar la empresa que desarrollara el proyecto
- c. Descripción de la problemática u oportunidad identificada.
- d. Forma en la que el proyecto, de concretarse, abordará la problemática u oportunidad identificada.
- e. Metas, de concretarse el proyecto, que corresponden con la problemática identificada e indicadores que permitirán verificar el cumplimiento del(los) objetivo(s) general(es) y específico(s).
- f. Efectos esperados de no concretarse el proyecto.
- g. Análisis y diagnóstico de la situación actual y previsiones sin el proyecto.
- h. Investigador, técnico o responsable del Proyecto
- i. Información detallada sobre los resultados obtenidos en la ejecución de otros proyectos similares y el nuevo alcance de impacto de los resultados esperados.
- j. En su caso, misión y visión del comité, empresa o grupo.
- k. En su caso, instrumento de planeación en que se fundamenta el proyecto.
- 6. Datos generales y aspectos técnicos del proyecto

A 2h

# 3. "有利,我们还有

art on the state of the state o

ways, and the transfer of

그 사는 그 사람은 기사들으로 말하는 왜 하는 가게 많아요. 역에 대

and the state of t

그 얼마나 그는 그 나는 그 그는 그 생각이 되었다. 그 사람들은 그 사람들이 되었다. 그 사람들이 되었다.

The rate of the second state of the second sta

green notes grant take a telephone that the

a de la companya de l

and the second of the second o

on the second of American Second Seco

The second secon

and the second of the second o

grapping state (as the factor of the field o

again agus a seo agus a air mar mha agus an ar mar agus ar gheach a steach a steach ar mha a an 14 airt

gegangen og førtigen och til kog gran av fog av færgen til dette et folkti





# ANEXO N° 4

#### CONTRATO SEPESCA/DA/001/2018

- a. Localización geográfica del proyecto (Entidad Federativa, Municipio y localidad, ejido o predio y referencias para localización en su caso, núcleo agrario, coordenadas georreferenciadas, así como la localización específica del proyecto o micro localización de acuerdo a la norma técnica del INEGI).
- b. Actividad productiva, eslabón de la cadena de valor, producto(s) o especie(s) involucrada(s), sistema de producción a intervenir.
- c. Descripción técnica del proyecto, la cual deberá partir del concepto de apoyo y describir de forma detallada el mismo (planos, croquis de ubicación y distribución de la unidad de producción y así mismo del arreglo interno de los equipos y esquemas del proceso, infraestructura, equipo, procesos, tecnologías a emplear, monto de cada concepto a solicitar, capacidad de procesos, programas de producción y mantenimiento, asistencia técnica, consultoría y/o capacitación, escenarios con diferentes volúmenes de proceso, entre otros).
- d. Consejo directivo, perfil requerido y capacidades de los directivos y de los operadores (en su caso).
- e. Permisos y cumplimiento de normas sanitarias, ambientales y otras.
- f. Para infraestructura (obra civil): catálogo de conceptos, especificaciones, presupuesto, planos según aplique, de cimentación, estructural, arquitectónico, instalaciones sanitarias, eléctricas e hidráulicas, y de detalle, cálculos de diseño, volumen de construcción, suscritos por un técnico responsable del proyecto con Cédula Profesional, componentes del proyecto, volúmenes de construcción y permisos aplicables (de los propietarios de los terrenos donde se ejecutarán las obras, de CONAGUA, etc.).
- g. Mencionar en su en su caso, los permisos, autorizaciones y concesiones que deberán de solicitar a las autoridades correspondientes, para la ejecución del proyecto.
- h. En su caso, descripción y memorias de cálculo y documentación o información adicional relevante de cada uno de los componentes o temas que lo requieran.
- i. Programas de ejecución, de administración de recursos humanos, en su caso, calendario, administrativos, de capacitación y asistencia técnica o consultoría.
- j. En su caso, validación del paquete tecnológico por la autoridad competente.
- k. Desarrollo de estrategia; descripción detallada de las actividades que se implementarán para el cumplimiento de objetivos y metas, así como localización y descripción específica de donde se llevará a cabo el proyecto.
- I. En su caso, entregables que permitan comprobar la realización de las actividades.

Man

10000

and the second of the second o

the state of the s

ry and beautiful and support the second of t

en de la companya de la co

and the second of the second o

garanterior and the control of the c

the paper of the second of the





# ANEXO N° 4

#### CONTRATO SEPESCA/DA/001/2018

# 7. Análisis y aspectos de Mercados

- a. Descripción, propiedades, características y análisis de materias primas, productos y subproductos (presentación, empaque, embalaje, naturaleza, calidad, valor, evolución, cantidad, atributos, consumo, precios, balanza comercial, entre otros que apliquen), volumen de la producción primaria de la especie en el Estado y a nivel Nacional, según sea el caso.
- a.1 Para Comités Sistema Producto, el volumen de la producción primaria de las unidades de producción que lo conforman.
- a.2 Número y fecha de reuniones efectuadas en el año inmediato anterior. Fecha de elaboración o actualización del reglamento interno.
- b. Disponibilidad, accesibilidad y condiciones y mecanismos de abasto de insumos, materias primas y servicios.
- b.1 Número y fecha de reuniones efectuadas en el año inmediato anterior. Fecha de elaboración o actualización del reglamento interno.
- c. Canales de distribución y venta.
- d. Plan y estrategia de comercialización.
- e. En su caso, cartas de intención de compra o contrato(s) de compra-venta recientes y referidas al producto ofrecido, o de abasto de materias primas y cotizaciones para el aseguramiento de las inversiones, que contengan nombre y domicilio de los clientes, volumen estimado de producto, precio estimado, lugares y periodos de entrega recepción, forma y plazo de pago para los productos a generar con el proyecto.
- f. Estudios de mercado realizados (en su caso).
- g. Estimación de beneficios económico del proyecto.
- h. Resultados del análisis para decidir clientes y/o proveedores, en su caso.
- i. Análisis de fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas (FODA), en su caso.
- j. Mercado objetivo, en su caso.

#### 8. Análisis Financiero

a. Evaluación financiera del proyecto, la cual debe contener flujo de efectivo, el cálculo de la Tasa Interna de Rendimiento (TIR), Punto de equilibrio (PE) y el Valor Actual Neto (VAN) desglosando todos sus componentes y anexando documentación que soporte dicho cálculo (incluir el archivo Excel considerado para los cálculos efectuados). Así mismo deberá incluir el análisis de sensibilidad,

and the second

## the strength should be to be for

general de la companya del companya della companya

ng pagamanan ng kanggang panggang panggang panggang panggang panggang panggang panggang panggang panggang pang Tanggang panggang pa

A company of the state of the control of the contro

ramper of a section of the section of

and the second of the second position of the second of the

er og gjalleng er fleggigblever i til til statistik fli

The state of the s

and the second processing in the second of t

A MANAGER CALL TO THE CONTRACT OF THE CONTRACT

# the street state of the

en en la companya de la companya del companya del companya de la companya del comp





# **ANEXO N° 4**

## CONTRATO SEPESCA/DA/001/2018

relación utilidad o beneficio costo. Nota: La hoja de cálculo no debe de estar protegida. Debe permitir verificar los cálculos y fórmulas que se presentan dentro del horizonte del análisis financiero.

- b. Presupuestos, composición y programa de inversiones y financiamiento complementario de algún intermediario financiero o de otro tipo (en su caso).
- c. Proyección financiera actual y proyectada a 5 años (ingresos/egresos).
- d. Descripción de costos (fijos y variables).
- e. Necesidades de inversión.
- f. Para infraestructura: el estado de resultados y balance del ejercicio inmediato anterior y estados financieros proforma para los primeros tres años del proyecto.
- g. Copia(s) del (de los) balance(s) general(es) y del (de los) estado(s) de resultados, en su caso.
- h. Cartas de autorización o compromiso de las instituciones financieras participantes en el financiamiento del proyecto (en su caso).

#### 9. Activos

- a. Inventario de Activos Fijos mínimos con los que deberá de contar la empresa.
- 10. Descripción y análisis de Impactos esperados
- a. Incremento en los niveles de capitalización (descriptivo).
- b. Incremento porcentual esperado en el volumen de producción, especificando kilogramos o toneladas producidas actualmente y por producir.
- c. Número esperado de empleos a generar con el proyecto (directos e indirectos permanentes y temporales por género) o en el caso de Promoción Comercial los que ya se generan, así como el número y tipo de empleos generados.
- d. Incremento en los rendimientos (en su caso).
- e. Reducción estimada de los costos.
- f. Comparativo con y sin el proyecto.
- g. Nivel de Prioridad.
- 11. Análisis de la situación ambiental, en su caso.

A m

ggg and decay through the control of the first terms.





# **ANEXO N° 4**

#### CONTRATO SEPESCA/DA/001/2018

- a. Descripción y análisis de la situación actual del uso de los recursos, disposición de los desechos e impacto ambiental de la empresa.
- b. Condiciones y mecanismos de utilización de equipos de energías alternativas.
- c. Plan y estrategias de sustentabilidad ambiental de la empresa, en su caso.
- e. En su caso, si son necesarios los permisos y autorizaciones de las Entidades Normativas sobre la preservación del medio ambiente
- f. Descripción de los componentes de conservación del medio ambiente, utilización de las energías alternativas y mejoras de eficiencia energética.
- g. En su caso, flora y fauna (nociva).
- **12. Conclusiones y recomendaciones** (respecto de cada uno de los puntos señalados). Para los componentes que no les aplique algún punto, se deberá señalar con las siglas N/A. "Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el Programa".

ING. JOSE DEL CARMEN RODRIGUEZ VERA
SECRETARIO DE PESCA VACUACULTURA

ARQ. SANTIAGO B. ORTEGA OLIVARES
DIRECTOR DE ACUACULTURA





# **ANEXO 5**





73

A CANALIA

STATISTICAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF

\* 1



Dirección del Responsable del Servicio: Nombre del Responsable del Servicio:

Nombre del Proyecto:

Nombre del Proyecto: Cadena Productiva:

Objetivo General:

ANEXO N'8 DEL CONTRATO SEPSCA/DA/001/2018
PROGRAMA DE TRABAJO

SEPESCA GOBIERNO DEL ESTADO CAMPECHE 2015-2021

E-MAIL: tomas 4714@hotmail.com

Teléfono: 938.160.4261 Estado: Campeche

ING. TOMAS ANTONIO CHAN VADILLO

CALLE 25 N° 105 COLONIA CENTRO C.P. 24100 EN CD. DEL CARMEN, CAMPECHE PRODUCTORES DE TILAPIA DEL ESTADO DE CAMPECHE.

PLANTA DE PROCESO DE JAIBA SUAVE EN EL ESTADO DE CAMPECHE. ELBORAR UN ESTUDIO QUE SIRVA PARA PODER DESARROLLAR UN PROYECTO QUE JAIBA ESTUDIO DE VIABILUDAD, TECNICA – FINANCIERA PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA CUMPLA CON LAS CONDICIONES MINIMAS RENTABLES PARA LA PRODUCCION DE JAIBA

SUAVE.

Poblacion a atender: productores pesqueros ribereños con permisos de jaiba

Fecha de terminación del servicio: día (30 ), mes (05), año (2018)

Fecha de Inicio del servicio: día (02 ), mes (04), año (2018)

HH | HH 118 MAYO 2 III ABRIL **CONTENT OF LA ACTIVIDAD** ACTIVIDADES GENERALES NO

- 1			
	INICIO DE LA ELABORACIÓN DEL ESTUDIO DE VIABILIDAD, TECNICA-FINANCIERA PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PLANTA DE PROCESO DE JAIBA SUAVE EN EL ESTADO DE CAMPECHE	ELBORAR UN ESTUDIO QUE SIRVA PARA PODER DESARROLLAR UN PROYECTO QUE CUMPLA CON LAS CONDICIONES MINIMAS RENTABLES PARA LA PRODUCCION DE JAIBA SUAVE.	
7	VISITA A LAS LOCALIDADES PESQUERAS QUE PRODUCTORAS DE JAIBA	GENERAR UNA BASE DE DATOS DE LOCALIDADES PESQUERAS QUE CUENTEN CON LOS PERMISOS DE PESCA DE JAIBA Y SU PRODUCCIÓN PARA SABER DONDE DESARROLLAR EL PROYECTO EN CUESTIÓN.	
m	PRESENTACIÓN DEL ANTEPROYECTO (ANALISIS Y CORRECCIONES)	PRESENTAR LOS AVANCES DEL ESTUDIO, PARA ANALIZARLOS Y CORREGIRLOS EN SU CASO	
4	PRESENTACIÓN FINAL DEL ESTUDIO IMPRESO A COLOR EN 2 TANTOS ORIGINALES Y SU VERSIÓN ELECTRONICA.	PRESENTAR EL ESTUDIO ENCARPETADO A COLORES. POR DUPLICADO Y EN FORMA DIGITAL.	

Nombre y firma del Cons

ING. TOMAS ANTONIO CHAN VADILLO

ARC: SANTIAGO B. ORTEGA OLIVARES

Charles and the part of the second of the

AND STANDARD OF THE CONTROL AND THE STANDARD OF THE CONTROL OF THE